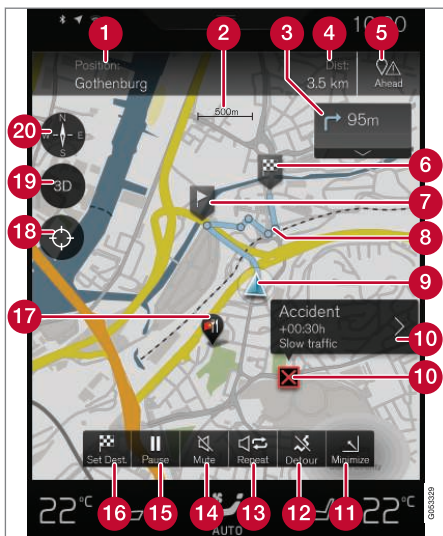




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Texty a symboly na mapě

- 1 Aktuální poloha vozidla + ukázat a klepnout - otevře se itinerář
- 2 Měřítko mapy
- 3 Seznam naváděcích bodů z itineráře
- 4 Vzdálenost do cíle/doba příjezdu do cíle + ukázat a klepnout - přepne se směr
- 5 Ukázat a klepnout - seznam dopravních informací a bodů zájmů z itineráře

- 6 Cíl/konečný cíl
- 7 Mezicíl
- 8 Naváděcí bod
- 9 Vozidlo (modrý trojúhelník) na naplánované trase
- 10 Dopravní problém s informacemi
- 11 Minimalizace (sbalené zobrazení) nebo maximalizace (celá obrazovka) zobrazení mapy
- 12 Vypočítat objížďku
- 13 Opakování posledního hlasového navádění
- 14 Dočasně zapnutí/vypnutí hlasového navádění
- 15 Pauza/pokračování v navádění
- 16 Nastavení cílů/mezicílů
- 17 Bod zájmů (restaurace)
- 18 Přítlačný bod, který resetuje mapu pro sledování vozidla (modrý trojúhelník)
- 19 Ukázat a klepnout - přepíná se mezi 2D/3D zobrazení
- 20 Kompas + ukázat/klepnout - nastaví se sever nahoře/směr jízdy nahoře

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation je satelitní systém zahrnující dopravní informace a navádění po trase.

Neustále pracujeme na zlepšování našeho výrobku. V důsledku úprav se může stát, že se informace, popisy a vyobrazení v tomto dodatku liší od

výbavy vašeho vozidla. Vyhrazuje si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

OBSAH

ÚVOD

Rychlý průvodce mapovou navigací	6
Jednoduché navádění do cíle	6
Zobrazení a ovládání mapové navigace	7
Obvyklé operace během mapové navigace	9

HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ

Rozpoznávání hlasu	14
Použití systému rozpoznávání hlasu	14
Rozpoznávání hlasu a mapová navigace	15
Nastavení pro hlasové ovládání	16

SPECIFIKACE CÍLE

Všeobecné informace o zadávání cíle	20
Nastavení mezicíle přímo na mapě	20
Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem	21
Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny	23
Nastavení cíle pomocí POI	25
Nastavení cíle pomocí adresy	26
Cíl uložte klepnutím na tlačítko "Send to Car"	26

ITINERÁŘ A TRASA

Itinerář a alternativní trasa	30
Body navádění v itineráři	31
Body zájmu podél trasy	32
Dopravní problémy podél trasy	33
Informační karty na mapě	33
Zvolte objížďku	34

DOPRAVNÍ INFORMACE

Dopravní informace	38
Dopravní informace v reálném čase (RTTI)	38

NASTAVENÍ

Navigace po mapě na displeji řidiče	42
Nastavení Sensus Navigation	42
Nastavení mapy	43
Nastavení trasy	46
Dopravní nastavení	48
Nastavení navádění	49
Nastavení systému	49

INFORMACE O SYSTÉMU A MAPÁCH

Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare	52
Aktualizace mapových dat pomocí dálkové aktualizace	53
Aktualizace mapových dat pomocí PC a USB	54
Diagnostika u systému Sensus Navigation	56
Licenční smlouva na mapovou navigaci	58
Autorské právo pro mapovou navigaci	60

ABECEDNÍ SEZNAM

Abecední seznam	61
-----------------	----

ÚVOD

Rychlý průvodce mapovou navigací

Elektrický systém vozidla se automaticky aktivuje, když se otevrou dveře řidiče.

Zapnutí/vypnutí navigace

Zap



1 Tlačítko Domů

2 Řádek v nabídce Navigace

Pokud navigační systém nezobrazí mapu na středovém displeji, klepněte v nabídce na řádek zcela nahoře **Navigace** (2).

Pokud středový displej nezobrazí řádek nabídky **Navigace**, klepněte na tlačítko Domů (1) a potom na řádek nabídky **Navigace** (2).

Nyní se zobrazí mapa aktuální oblasti s vozidlem, které znázorňuje modrý trojúhelník.

VÁROVÁNÍ

Dodržujte následující požadavky.

- Soustřeďte se na cestu a věnujte se pouze řízení.
- Dodržujte platná pravidla silničního provozu a jezděte podle zdravého rozumu.
- S ohledem na počasí nebo roční období, které mají vliv na kvalitu vozovky, mohou být některá doporučení méně spolehlivá.

Vyp

Navigační systém nelze vypnout - vždy funguje v pozadí. Vypne se, až když řidič vozidlo uzamkne a opustí.

POZNÁMKA

Navigační systém je také k dispozici, když je motor vypnutý. Pokud se baterie příliš vybije, systém se vypne.


Související informace

- Zobrazení a ovládání mapové navigace (str. 7)
- Jednoduché navádění do cíle (str. 6)

Jednoduché navádění do cíle

Nastavení navádění do požadovaného směru, aniž by bylo nutné číst předem celou uživatelskou příručku.

Výběr cíle na mapě

Stupeň	Obrazovka/nabídka	Akce
1	Pokud se na obrazovce neobjeví zobrazení mapy, postupujte následovně:	Pokud se chcete vrátit na výchozí zobrazení, stiskněte obdélníkové tlačítko pod obrazovkou displeje.
2	Zobrazí se výchozí zobrazení.	V řádku výchozího zobrazení zcela nahoře stiskněte Navigace .
3	Zobrazí se mapa.	 <p>Pokud je na obrazovce vidět toto tlačítko, klepněte na ně, aby se zobrazení mapy zvětšilo na maximum.</p>

Stupeň	Obrazovka/nabídka	Akce
4	Zobrazí se mapa.	Rolujte na mapě na požadované místo a dlouze klepněte na dané místo.
5	Na obrazovce se zobrazí pole s textem Spustit navigaci/ .	Stiskněte tlačítko Spustit navigaci .
6	Zobrazí se mapa se zvýrazněnou trasou.	Spustí se navádění - postupujte podle pokynů na displeji řidiče.

Zobrazení a ovládání mapové navigace

Výstup ze systému Volvo Sensus Navigation a jeho ovládání je možné realizovat různými způsoby, např. přes displej řidiče, head-up displej nebo pomocí hlasových povelů.

Obrazovka středového displeje



Na obrazovce středového displeje se upravují nastavení a vybírají se a hledají cíle.

Pokud se na středovém displeji mapa nezobrazí:

- V řádku výchozího zobrazení zcela nahoře stiskněte **Navigace**.

Displej řidiče

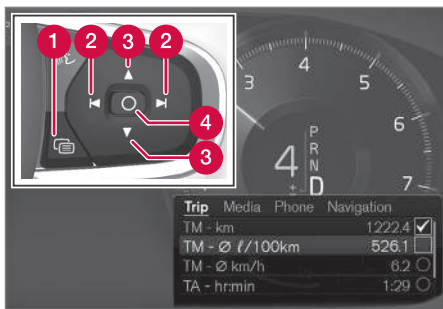


Mapa se zobrazuje pouze na 12" displeji řidiče.

Během jízdy řidiče navádí hlasové navádění a pokyny na displeji řidiče.

Klávesnice na volantu vpravo a displej řidiče

K ovládání některých funkcí mapové navigace, např. **Dovést domů**, lze používat tlačítka na volantu vpravo.



- 1 Otevření/zavření
- 2 Vlevo/vpravo
- 3 Nahoru/dolů
- 4 Potvrzení

Otevírání/zavírání nabídky

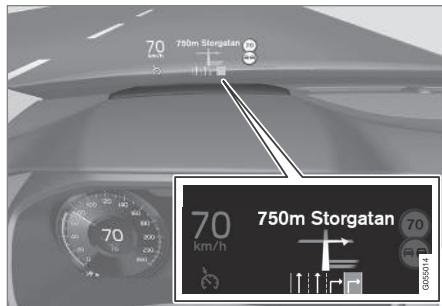
- Stisknutím otevřete/zavřete (1)
 - > Otevře/zavře se nabídka s možnostmi - po chvíli nečinnosti nebo v případě provedení jistých výběrů se nabídka automaticky zavře.

Navigování a výběr v nabídce

1. Procházejte nabídky pomocí tlačítka Vpravo/Vlevo (2).
2. Procházejte možnosti pomocí tlačítka Nahoru/Dolů (3).

3. Položku potvrďte nebo zvýrazněte pomocí tlačítka (4).
 - > Funkce se aktivuje a u některých výběrů se nabídka zavře.

HUD - Head-up-display*



Mapová navigace na čelním skle.

Řidič může přijímat informace a pokyny k navádění z displeje navigačního systému také ve spodní části čelního skla.

Umístění informačního pole lze upravit. Displej HUD je podrobně popsán v kapitole "Head-up-display".

Hlasové ovládání

Řadu funkcí lze ovládat také pomocí hlasových povelů.



Stiskněte na volantu tlačítko, počkejte na signál a potom rekněte, například, "Jet **Domů**".

Rozpoznávání hlasu je podrobně popsáno v kapitolách "Rozpoznávání hlasu", "Použití systému rozpoznávání hlasu", "Rozpoznávání hlasu a mapová navigace" a "Nastavení pro hlasové ovládání".

Související informace

- Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem (str. 21)
- Rozpoznávání hlasu a mapová navigace (str. 15)
- Rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Použití systému rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Nastavení pro hlasové ovládání (str. 16)

Obvyklé operace během mapové navigace

Dále jsou popsány některé obvyklé operace používané u mapové navigace.

- Kde se nacházím?
- Vyhledání symbolu vozidla na mapě
- Směr jízdy nebo sever nahoře na mapě
- Zobrazení 2D nebo 3D
- Přiblížení
- Rolování
- Přepnutí směru na displeji
- Návrat z nabídky
- "Nesprávný" jazyk v zobrazeních

Kde se nacházím?

V jaké geografické poloze se nyní nachází vozidlo?

- Stiskněte na mapě symbol vozidla (modrý trojúhelník) - informace se zobrazí přímo na mapě.

Vyhledání symbolu vozidla na mapě



Stiskněte symbol nitkového kříže.

Po přiblížení, oddálení a posouvání na mapě může být někdy těžké dostat se zpět na místo, kde se vozidlo na mapě nyní nachází. Nejjednodušší způsob vyhledání:

- Stiskněte symbol nitkového kříže - resetuje se mapa a následně symbol vozidla.

Směr jízdy nebo sever nahoře na mapě



Stisknutím kompasu přepnete na pohyb symbolu vozidla na mapě.

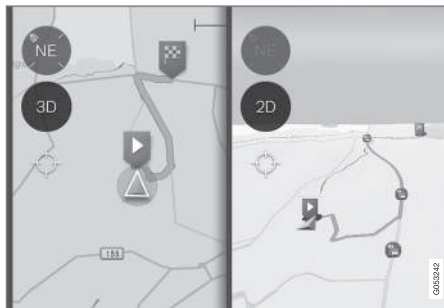
Řidič si může vybrat ze dvou možností zobrazení pohybu vozidla na mapě:

- Mapa se zobrazuje se severem vždy nahoře na středovém displeji - symbol vozidla se pohybuje resp. "jede" ve skutečném směru kompasu na mapě. Pokud se symbol vozidla na mapě pohybuje doleva, vozidlo jede na západ.
- Symbol vozidla na středovém displeji ukazuje/jede nahoru - mapa se otáčí pod symbolem vozidla podle toho, jak vozidlo zatáčí. Symbol kompasu na mapě ukazuje k severu (N) a střed kompasu ukazuje směr, ke kterému ukazuje přední část vozidla (v tomto případě NE = severovýchod).



Symboly kompasu	směr kompasu
N	(North): sever
NE	(NorthEast): severovýchod
E	(East): východ
SE	(SouthEast): jihovýchod
S	(South): jih
SW	(SouthWest): jihozápad
W	(West): západ
NW	(NorthWest): severozápad

Zobrazení 2D nebo 3D



Tisknutím tlačítka 2D/3D přepínáte mezi 2D a 3D zobrazením.

Na 3D zobrazení se vozidlo vždy pohybuje na středovém displeji nahoru - mapa se otáčí kolem symbolu vozidla podle toho, jak vozidlo zatáčí.

Symbol kompasu na mapě ukazuje k severu (N) a střed kompasu ukazuje směr, ke kterému ukazuje přední část vozidla.

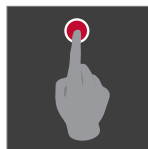
V režimu 3D se měřítko mapy nezobrazuje.

2D zobrazení je popsáno v předchozí kapitole "Směr jízdy nebo sever nahoře na mapě"

Přiblížení

Přiblížení

Přiblížení mapy:



Klepněte rychle dvakrát prstem na středový displej.

nebo



Dotkněte se středového displeje dvěma prsty těsně vedle sebe a potom prsty rozevřete.

Oddálení

Oddálení mapy:



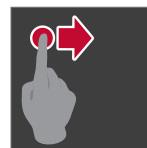
Klepněte na středový displej dvěma prsty od sebe.

nebo



Dotkněte se středového displeje dvěma prsty od sebe a prsty přitáhněte k sobě.

Rolování



Umístěte prst na mapu, potáhněte jim v požadovaném směru a prst dejte pryč.

Rolovací funkce je k dispozici pouze, když je mapa v režimu maximálního, nikoliv minimálního, zobrazení.

Přepnutí směru na displeji



Pokud chcete změnit orientaci mapy, klepněte sem.

Zvolte si směr mapy z následujících zobrazení:

- Nastavení cíle (Destination) a doby příjezdu (ETA) nebo doby zbývajících do příjezdu (1 RTA¹)

nebo

- Definování aktuální polohy (Position) a vzdálenosti do cíle (Dist).

Změna směru jízdy je k dispozici pouze, když je mapa v režimu maximálního, nikoliv minimálního, zobrazení.

Vyhledání cesty zpět na zobrazení mapy



- 1 Tlačítko Domů
- 2 Řádek v nabídce Navigace

Pokud je řidič "dlouho pryč" v jiné části systému a chce se rychle vrátit na zobrazení mapy, lze použít následující postup:

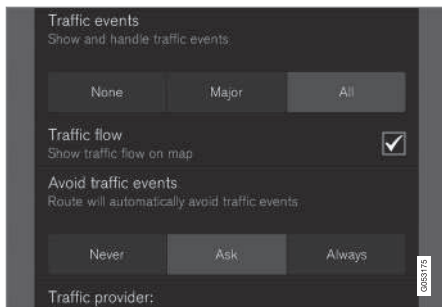
1. Stiskněte tlačítko Domů na středovém displeji (1).
2. Pokud se na středovém displeji místo zobrazení mapy zobrazí výchozí zobrazení, stiskněte v horní nabídce řádek **Navigace** (2).

"Nesprávný" jazyk v zobrazeních

Vyobrazení v pokynech jsou stejná pro většinu trhů a jazyků, proto je text většinou v angličtině.

¹ Výběr ETA – Estimated Time of Arrival nebo RTA – Remaining Time to Arrival se provádí v části "Nastavení trasy".

« **Příklad**



Cesta:

Nastavení → Navigace → Doprava

(Settings > Navigation > Traffic)

Nadpis: **Dopravní události** (Traffic events)

Alternativa:

- **Žádné** (None)
- **Hlavní** (Major)
- **Vše** (All)

Související informace

- Navigace po mapě na displeji řidiče (str. 42)
- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)

HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ

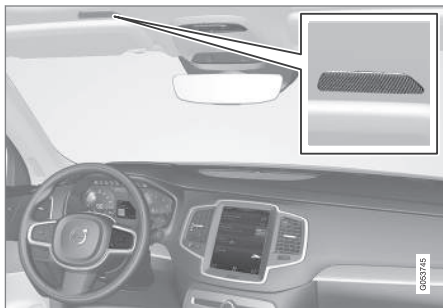
Rozpoznávání hlasu

Systém rozpoznávání hlasu umožňuje řidiči používat rozpoznávání hlasu k ovládnání některých funkcí v multimediálním přehrávači, v telefonu připojeném přes Bluetooth, v systému regulace klimatu a v systému navigace Volvo*.

Hlasové povely představují pohodlné řešení zabraňující rozptylování řidiče, který se pak může soustředit na jízdu a věnovat pozornost dopravní situaci.

VAROVÁNÍ

Za bezpečné řízení vozu a dodržování všech platných předpisů týkajících se provozu na komunikacích je vždy odpovědný řidič.



Ovládání s rozpoznáváním hlasu probíhá ve formě dialogu - uživatel vyslovuje pokyny a systém

slovně reaguje. Systém rozpoznávání hlasu používá stejný mikrofon jako systém handsfree Bluetooth. Reakce systému hlasového ovládnání se ozývá z reproduktorů vozidla. V některých případech se na displeji řidiče zobrazí textová zpráva. Funkce se ovládají z klávesnice na volantu vpravo. Nastavení se upravuje na středovém displeji.

Aktualizace systému

Systém rozpoznávání hlasu je průběžně zlepšován. Aktualizujte systém průběžně, aby fungoval optimálně - viz support.volvocars.com.


Související informace

- Použití systému rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Rozpoznávání hlasu a mapová navigace (str. 15)
- Nastavení pro hlasové ovládnání (str. 16)

Použití systému rozpoznávání hlasu

Základní pokyny k ovládnání systémem rozpoznávání hlasu.





Stisknutím tlačítka pro rozpoznávání hlasu  na volantu aktivujete systém a začnete dialog s hlasovými povely.

Během komunikace pamatujte na následující:


- Chcete-li vydat povel, začnete mluvit, až se ozve tón, a to běžným hlasem a běžnou rychlostí.
- Nemluvte, když systém odpovídá (během této doby systém pokynům nerozumí).
- Eliminujte v prostoru pro cestující hluk v pozadí a zavřete všechny boční dveře, okna a zadní výklopné dveře.

Rozpoznávání hlasu může být deaktivováno následovně:

- vyslovením povelu "**Cancel**".
- dlouhým stisknutím tlačítka rozpoznávání hlasu na volantu .

Pokud chcete urychlit komunikaci a přeskočit pokyny systému, stiskněte na volantu tlačítko rozpoznávání hlasu , když systém mluví a vydává nový povel.

Příklad ovládání pomocí systému rozpoznávání hlasu

Klepněte na , řekněte "Call [jméno] [příjmení] [kategorie čísla]" - telefon zavolá na vybraný kontakt z adresáře, pokud je ke kontaktu přiřazeno více než jedno číslo telefonu (např. domov, mobil, práce), například:

Stiskněte  a řekněte "Call Robin Smith Mobil".

Povely/fráze

K dispozici jsou vždy následující povely:

- **"Repeat"** - zopakuje se poslední hlasový pokyn v probíhajícím dialogu.
- **"Cancel"** - dialog se přerušuje
- **"Help"** - spustí se dialog nápovědy. Systém reaguje povely, které jsou v dané situaci k dispozici - například, požadavkem.

Povely pro konkrétní funkce jsou popsány v příslušných kapitolách, např. Ovládání systému rozpoznávání hlasu telefonu.

Obrázky

Číslované povely jsou uvedeny samostatně v závislosti na regulované funkci:

- **Telefonní čísla a PSČ** se musí vyslovovat samostatně, číslo po čísle, např. nula tři jedna dva dva čtyři čtyři tři (03122443).
- **Čísla domů** lze vyslovovat samostatně nebo ve skupinách, např. dva dva nebo dvacet dva (22). V případě angličtiny a nizozemštiny lze

několik skupin vyslovovat po sobě, např. dvacet dva dvacet dva (22 22). V angličtině lze použít slova "double" a "triple", např. double zero (00). Lze používat čísla v rozsahu 0-2300.

- **Frekvence** lze vyslovovat jako devadesát osm tečka osm (98.8), sto a čtyři tečka dva nebo sto čtyři tečka dva (104.2).

Související informace

- Rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Nastavení pro hlasové ovládání (str. 16)


Rozpoznávání hlasu a mapová navigace

Pokud je k dispozici ovládání hlasem, lze mluveným slovem aktivovat celou řadu funkcí v navigačním systému.

Rozpoznávání hlasu je podrobně popsáno v kapitolách "Rozpoznávání hlasu", "Použití systému rozpoznávání hlasu" a "Nastavení pro hlasové ovládání".

Hlasové povely

Dále uvádíme příklady hlasových povelů, které jsou pro mapovou navigaci jedinečné.

Stiskněte na volantu tlačítko  a řekněte jeden z následujících povelů:

- **"Navigate"** - spustí se dialog s navigací a zobrazí se příklady povelů.
- **"Take me home"** - spustí se navádění do polohy **Domů**.
- **"Go to [Město]"** - jako cíl se nastaví město, např. "Jet do Ostravy".
- **"Go to [Adresa]"** - jako cíl se nastaví adresa. Adresa by měla obsahovat město a ulici. Například "Jet do Ostravy, Stodolní 5".
- **"Set (nastavit) [Intersection] (křižovatka)"** - jako cíl se nastaví křižovatka. Křižovatka se hledá v nastavené oblasti hledání.

- **"Go to [PSC]"** - jako cíl se nastaví PSC, např. "Jet do LE5 4PQ".
- **"Go to [contact] (kontakt)"** - jako cíl se nastaví adresa z telefonního seznamu, např. "Jet k Robin Smith".
- **"Search [kategorie bodů zájmů]"** - hledají se kategorie bodů zájmů¹ (např. restaurace), které jsou vždy uspořádány "kolem vozidla". Pokud chcete uspořádat seznam podél trasy, řekněte **"Podél trasy"**, když je zobrazen seznam.
- **"Set [country] (Nastavit (zemi))/[state] (stát)"**^{2, 3} - změní se oblast vyhledávání pro navigaci.
- **"Show favourites"** - zobrazí se oblíbené polohy na displeji řidiče.
- **"Clear itinerary"** - vymažou se z itineráře všechny mezicíle a poslední cíl, které byly uloženy.
- **"Repeat voice guidance"** - zopakuje se poslední hlasové navádění.
- **"Pause guidance"** - pozastaví se navádění na mapě.
- **"Resume guidance"** - pokračuje se v pozastaveném navádění na mapě.
- **"Turn off voice guidance"** - vypne se hlasové navádění.

- **"Turn on voice guidance"** - spustí se vypnuté hlasové navádění.

Související informace

- Zobrazení a ovládání mapové navigace (str. 7)
- Rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Použití systému rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Nastavení pro hlasové ovládání (str. 16)

Nastavení pro hlasové ovládání


Lze provést řadu nastavení systému hlasového ovládání.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Systém → Hlasové ovládání** a zvolte nastavení.
 - **Režim opakování**
 - **Pohlaví**
 - **Rychlost řeči**

Nastavení zvuku

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Zvuk → Hlasitost systému → Hlasové ovládání** a zvolte nastavení.

Změna jazyka

Rozpoznávání hlasu není k dispozici pro všechny jazyky. Jazyky, u kterých je rozpoznávání hlasu k dispozici, jsou v seznamu jazyků označeny ikonou - .

Změna jazyka má vliv rovněž na text nabídek, zpráv a nápovědy.

1. V horním zobrazení stiskněte **Nastavení**.
2. Stiskněte tlačítko **Systém → Jazyk** a zvolte jazyk.

¹ Uživatel může zavolat bodu zájmu nebo může bod zájmu nastavit jako cíl.

² V evropských zemích se místo "stát" říká "země".

³ V Brazílii a Indii se oblast hledání mění na středovém displeji.

Související informace

- Rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Použití systému rozpoznávání hlasu (str. 14)
- Rozpoznávání hlasu a mapová navigace (str. 15)

SPECIFIKACE CÍLE

Všeobecné informace o zadávání cíle

Cíl lze zadávat různými způsoby.

Při zadávání cílů lze postupovat následovně:

- Stiskněte mapu
- Hledání pomocí volného textu a souřadnic na mapě
- Naposledy zvolený cíl
- Oblíbené označené pozice z knihovny
- Polohy uložené v knihovně
- POI¹
- Adresa

Zvolte jednu z možností podle pokynů v části "Cíle a mezicíle" a postupujte podle instrukcí.

Cíle a mezicíle

První nadefinovaná poloha bude **cílem** v itineráři.

Další polohy v itineráři budou **mezicíle**.

Itinerář s cílem a mezicíli lze následně upravovat - viz "Úprava itineráře" v kapitole "Itinerář a alternativní trasa".

Související informace

- Itinerář a alternativní trasa (str. 30)
- Nastavení mezicíle přímo na mapě (str. 20)
- Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem (str. 21)

- Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny (str. 23)
- Nastavení cíle pomocí POI (str. 25)
- Nastavení cíle pomocí adresy (str. 26)

Nastavení mezicíle přímo na mapě

Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je označit cíl prstem na mapě.

V řadě případů je nejjednodušší posunout mapu do požadované polohy a klepnout v daném místě prstem.

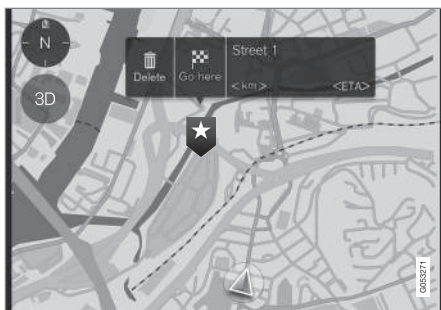


Nejdříve zkontrolujte, zda je zobrazení mapy zvětšeno na maximum: Pokud je na obrazovce vidět toto tlačítko, klepněte na ně, aby se zobrazení mapy zvětšilo na maximum.

Potom pokračujte následovně:

1. Posunujte mapu, dokud se nezobrazí požadovaná poloha.
2. Stiskněte a podržte v dané poloze - vytvoří se ikona a otevře se nabídka.

¹ POI: Point of interest můžeme označovat rovněž jako zařízení nebo zajímavost



3. Zvolte **Přejít sem** (Go here) - spustí se navigaci.

Vymazání ikony.

Vymazání ikony z polohy:

- Zvolte **Vymazat** (Delete)

Úprava polohy ikony

Upravení polohy ikony:

1. Krátkým klepnutím označte ikonu.
2. Klepněte a podržte prst na ikoně, přetáhněte ji na požadované místo a ikonu uvolněte.

Související informace

- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)

Nastavení cíle pomocí hledání s volným textem

Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je hledání pomocí volného textu.

Hledání pomocí volného textu

Většinu objektů, jako např. telefonní číslo, poštovní směrovací číslo, ulice, města, souřadnice a body zájmů, lze hledat pomocí volného textu.

"Klávesnici" na obrazovce lze využít ke psaní většiny znaků a k hledání cílů.

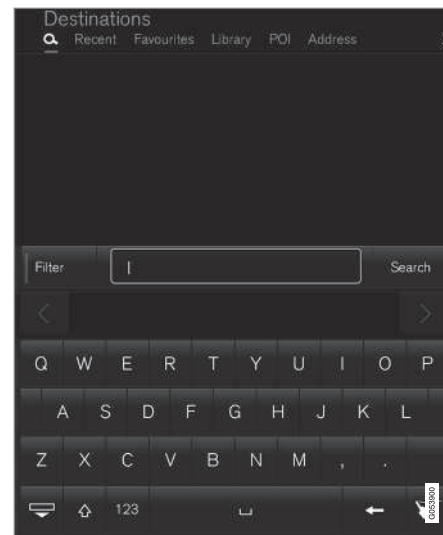


Zobrazení klávesnice:

1. Klepněte na **Nast. cíl.** (Set dest.) dole na obrazovce - mapa se změní na hledání pomocí adresy.



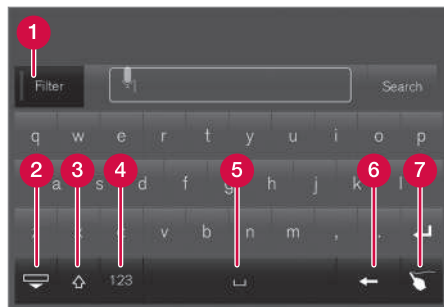
2. Potom klepněte na tento symbol nahoře na obrazovce - otevře se hledání pomocí volného textu s klávesnicí, polem vyhledávání a filtrem.



1. Zadejte hledaná slova - zobrazí se návrhy možných cílů podle vzdálenosti od symbolu vozidla na mapě.
2. Vyberte/označte vhodný návrh v seznamu - pro daný návrh se zobrazí **Informační karta**².
3. Postupujte podle pokynů na středovém displeji a aktivuje navigaci do cíle.

² Viz informace v kapitole "Informační karta na mapě".

◀ Klávesnice



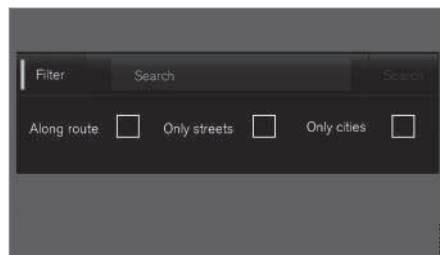
Funkční tlačítka klávesnice.

- 1 Filtr - omezuje/filtruje výsledky hledání.
- 2 Klávesnice se skryje a zobrazí se větší/delší seznam výsledků - stisknutím textového pole se klávesnice zobrazí znovu.
- 3 Přepíná se mezi VELKÝMI (kapitálkami) a malými písmeny
- 4 Přepíná mezi znaky a číslicemi/speciálními znaky
- 5 Mezera (prázdné místo)
- 6 Vymaže text vlevo od označení
- 7 Psací podložka - "pište" požadovaný znak prstem na "psací podložku" na obrazovce

Klávesnice a další funkce jsou podrobně popsány v kapitole "Použití klávesnice na středovém displeji".

Filtr

Několik filtrů umožňuje omezit výsledky hledání.



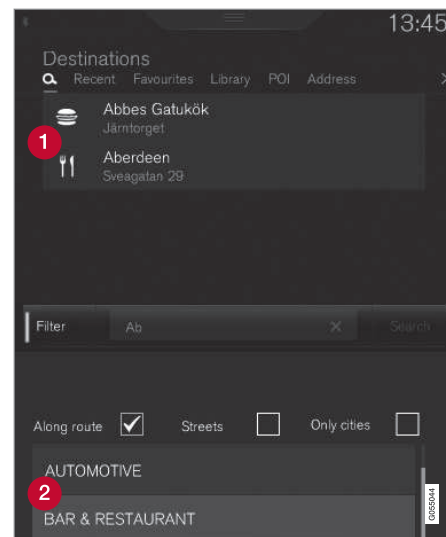
Filtr pro seznamy s výsledky

Dostupnost filtrů se může v různých situacích lišit - k dispozici jsou následující filtry:

- **Podél trasy (Along route)** - v seznamu s výsledky se zobrazí pouze výsledky podél trasy.
- **Ulice (Streets)** - v seznamu s výsledky se zobrazí pouze ulice/cesty.
- **Města (Only cities)** - v seznamu s výsledky se zobrazí pouze města/obce.

Filtr pro body zájmů

Dále se dole na obrazovce displeje zobrazí kategorie bodů zájmů, které jsou v aktuální oblasti dostupné.



- 1 Body zájmů odfiltrované z označené kategorie (2)
- 2 Kategorie bodů zájmů (v kategorii bodů zájmů mohou existovat dokonce dílčí kategorie).

Jsou uvedeny pouze body zájmů z označené kategorie. S body zájmů lze kombinovat pouze filtr "**Podél trasy**" (Along route).

Souřadnice

Cíl lze nastavit také pomocí souřadnic na mapě.

- Napište, například, "N 58.1234 E 12.5678" a klepněte na **Hledat** (Search).

Souřadnice **S, V, J a Z** lze zadávat různými způsoby, například:

N 58,1234	E 12,5678 (s mezerami)
N 58,1234	E 12,5678 (bez mezer)
58,1234 N	12,5678 E (s označením kompasu za souřadnicemi)
58,1234-12,5678 (s pomlčkou bez označení kompasu)	

Pokud chcete, můžete používat čárku [,] místo tečky [.].

Související informace

- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)
- Zobrazení a ovládání mapové navigace (str. 7)
- Informační karty na mapě (str. 33)

Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny

Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je výběr ze seznamu.

Zobrazení těchto seznamů:



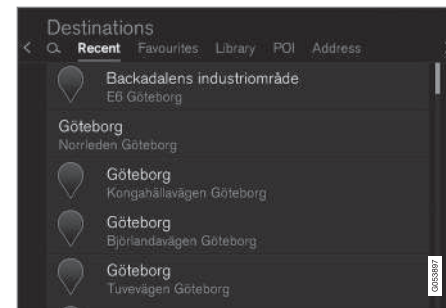
1. Klepněte na **Nast. cíl.** (Set dest.) dole na obrazovce - mapa se změní na hledání pomocí adresy.

2. Potom zvolte nahoře na obrazovce jeden z následujících seznamů:

- **Nedávný** (Recent)
- **Oblíbené** (Favourites)
- **Knihovna** (Library)

Poté, co je jedna z možností v seznamu označena, přidá se jako cíl, a to stisknutím tlačítka **Spustit navigaci** (Start navigation) nebo **Přidat jako tras. bod** (Add as waypoint).

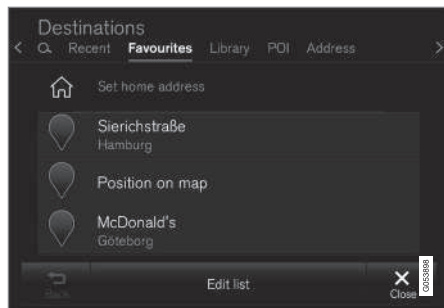
Poslední



Zde jsou uvedena poslední hledání. Posuňte se na položku a proveďte výběr.

K dispozici je také jako položka v nabídce na displeji řidiče, která se vybírá pomocí klávesnice na volantu vpravo. Viz "Zobrazení a ovládání mapové navigace".

« Oblíbené



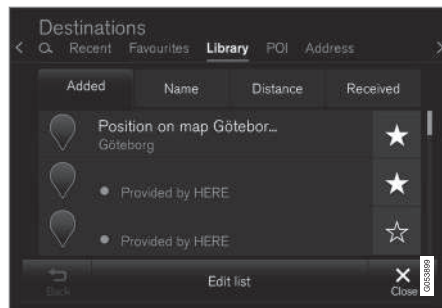
Zde jsou uvedeny oblíbené označené polohy z nabídky **Knihovna**. Posuňte se na položku a proveďte výběr.

Poloha vymazaná z položky **Oblíbené** zůstane v položce **Knihovna**, ale hvězdička "zhasne". Pokud ji chcete umístit zde do položky **Oblíbené**, přejděte na **Knihovna** a znovu označte polohu hvězdičkou.

Lze naprogramovat často používané cíle. Ty se používají pomocí funkce **Nastavit domovskou adresu** (Set home address). Naprogramovaný cíl **Domů** je k dispozici také jako položka v nabídce na displeji řidiče, která se vybírá pomocí klávesnice na volant vpravo. Viz "Zobrazení a ovládání".

Seznam lze upravovat pomocí možnosti **Upravit** (Edit list).

Knihovna



Zde se ukládají uložené polohy a itineráře. Následy uložené položky se ukládají do seznamu zcela nahoru.

Stisknutím "hvězdičky" u polohy zvolíte polohu jako oblíbenou resp. odstraníte ji z oblíbených. Poloha s označenou/"zaplněnou" hvězdičkou je uvedena také v seznamu **"Oblíbené"**.

Poloha, která byla vymazána u položky **Knihovna**, bude vymazána také u položky **Oblíbené**.

Knihovnu lze uspořádat různými způsoby:

- **Přidáno** (Added)
- **Jméno** (Name)
- **Vzdálenost** (Distance)
- **Přijata** (Received) - toto je filtr

Polohy odeslané do vozidla pomocí "Send to Car" lze odfiltrovat pomocí **Přijata** (Received). Nové

polohy, které nebyla načteny, jsou označeny MODRE. Po načtení poloh tato označení zmizí. Další informace najdete v kapitole "Ukládání cíle pomocí funkce Send to car".

U každé polohy v seznamu lze upravovat název, polohu, internetovou adresu a číslo telefonu (max. tři čísla telefonu pro každou polohu), a to pomocí seznamu **Upravit** (Edit list).

Související informace

- Cíl uložte klepnutím na tlačítko "Send to Car" (str. 26)
- Zobrazení a ovládání mapové navigace (str. 7)
- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)

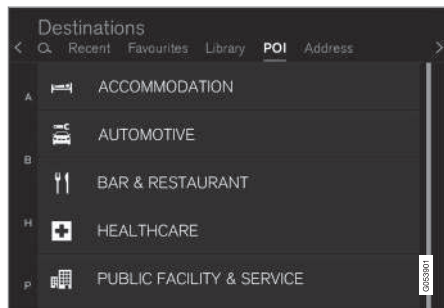
Nastavení cíle pomocí POI

Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je nastavení POI³.



1. Klepněte na **Nast cíl.** (Set dest.) dole na obrazovce - mapa se změní na hledání pomocí adresy s polem pro hledání.

2. Potom nahoře na obrazovce zvolte **POI** (POI).



Příklad bodů zájmů

Řada POI (např. restaurace) obsahuje dílčí kategorie (např. čínské restaurace).

Návrhy POI se zobrazí v pořadí podle vzdálenosti od symbolu vozidla na mapě.

V části "Nastavení mapy" můžete zvolit, jaké POI se budou zobrazovat na mapě. Zde jsou uvedeny všechny POI, které jsou v daném regionu k dispozici. Toto nastavení nemá vliv na vyhledávání pro POI podle cíle - jako možné cíle se zobrazují dokonce i vyloučené POI.

Je-li měřítko 1 km (1 mi), některé POI se na mapě zobrazí jako první.

i POZNÁMKA

- Symbol používaný pro body zájmu a počet bodů zájmů se pro jednotlivé trhy liší.
- V souvislosti s aktualizací údajů se mohou objevit nové symboly a jiné symboly z mapy zmizí - všechny symboly v příslušném systému mapy lze procházet v systému menu.

Filtr

Pokud se aktivuje itinerář a vybere se kategorie bodů zájmů, objeví se filtr s nabídkou umožňující omezit seznam hledání pouze na body zájmů podél trasy. Nyní lze seznam uspořádat.

- **Na trase** (Along route) - v seznamu s výsledky se zobrazí pouze výsledky podél trasy.

Je-li filtr aktivován, seznam lze uspořádat podle možností **Jméno** (Name) nebo **Vzdálenost** (Distance).

Návrhy POI se zobrazí v pořadí podle vzdálenosti od symbolu vozidla na mapě.

Související informace

- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)
- Nastavení mapy (str. 43)

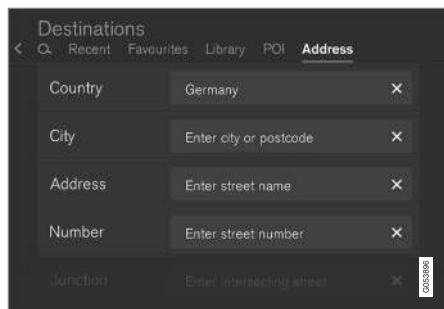
³ POI = Point of interest - lze označit rovněž jako "bod zájmů" nebo "zařízení".

Nastavení cíle pomocí adresy

Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je nastavení adresy.



Klepněte na **Nast. cíl.** (Set dest.) dole na obrazovce - mapa se změní na hledání pomocí adresy s polem pro hledání.



Příklad vyhledávacího pole - může se lišit se podle trhu/regionu.

Upozorňujeme, že některé zde popsané možnosti vyhledávání nejsou k dispozici pro všechny trhy/regiony - na obrazovce se zobrazí pouze možnosti vyhledávání, které jsou pro příslušnou oblast hledání k dispozici.

Vyberte jedno z dostupných textových polí a napište pomocí klávesnice na středovém displeji:

- **Země** (Country)/**Stát/Kraj**
- **Město** (City)/**Území/PSČ**
- **Adresa** (Address)
- **Číslo** (Number)
- **Křižovatka** (Junction)

Související informace

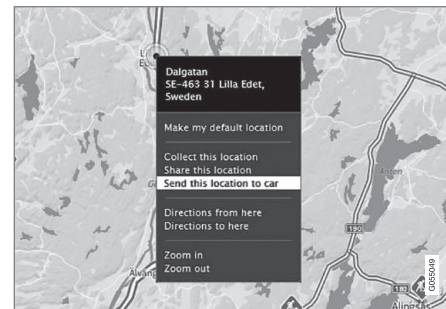
- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)
- Informační karty na mapě (str. 33)

Cíl uložte klepnutím na tlačítko "Send to Car"

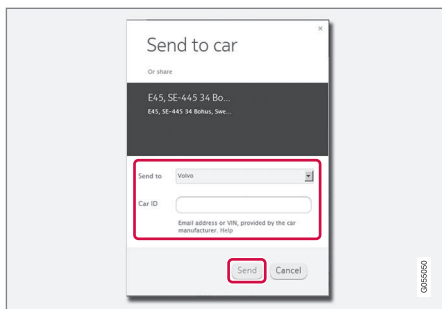
Cíl lze nastavit různými způsoby - jednou z možností je použití funkce Send to Car (Odeslat do vozidla).

Funkce Send to Car (Odeslat do vozidla) umožní přidat do navigačního systému ve vozidle přes počítač cíl nebo polohu.

Funkci Send to Car lze využít rovněž pomocí mobilního telefonu přes službu Volvo VOC (Volvo On Call). Službu VOC lze použít dokonce i v případě, kdy se cíl/poloha musí odeslat do vozidla z centra VOC.



Označte požadovanou polohu a zvolte "Send this location to car"



Napište č. VIN nebo Volvo ID a zvolte "Send".

1. Připojte se k internetu (here.com) - otevře se mapová služba
2. Připojte se k internetu - otevře se mapová služba
3. Označte požadovanou polohu
4. Zvolte "Send this location to car".
5. Napište č. VIN nebo Volvo ID
6. Zvolte "Send" - poloha se odešle do seznamu knihovny ve vozidle, kde bude označena modrou značkou.

Ve vozidle se na středovém displeji objeví zvýrazněný symbol, který řidiče upozorňuje, že do vozidla byl odeslán cíl nebo poloha. Stiskněte symbol a zobrazí se informační karta s informacemi o obsahu a dostupných možnostech.

Upozorňujeme, že zde uváděný postup představuje pouze jeden příklad od jednoho z mnoha dodavatelů mapových služeb.

Další informace o ostatních dodavatelích a funkci Send to Car najdete na stránkách podpory společnosti Volvo Cars (support.volvocars.com).

Související informace

- Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny (str. 23)
- Všeobecné informace o zadávání cíle (str. 20)

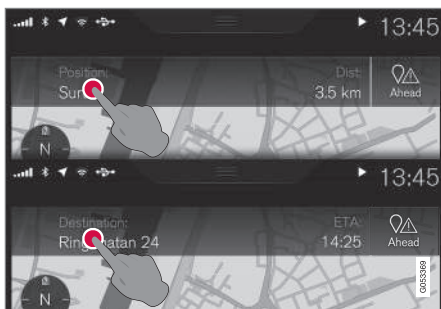
ITINERÁŘ A TRASA

Itinerář a alternativní trasa

Je-li navádění aktivní, můžete se podívat do itineráře nebo zkontrolovat, zda existují alternativní trasy.

Zobrazení itineráře

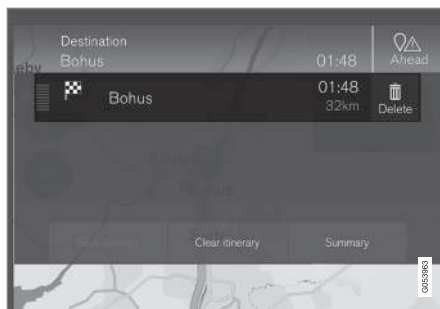
Zobrazení itineráře:



- Stiskněte **Poloha:** (Position:) nebo **Cíl:** (Destination:) - zobrazí se aktuální itinerář.

Úprava itineráře

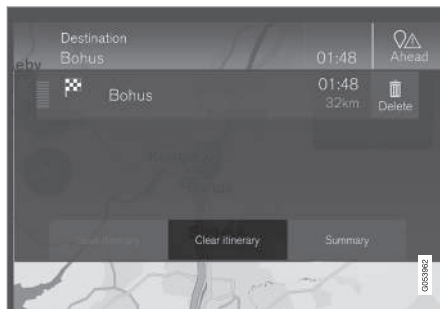
Itinerář lze upravovat:



- Vyberte v itineráři jeden ze řádků a pokračujte podle pokynů.

Mazání itineráře

Lze vymazat celý itinerář nebo jednotlivé mezicíle:



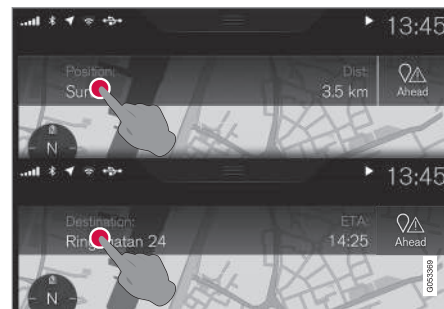
- Zvolte v itineráři konkrétní mezicíl a postupujte podle pokynů.

nebo

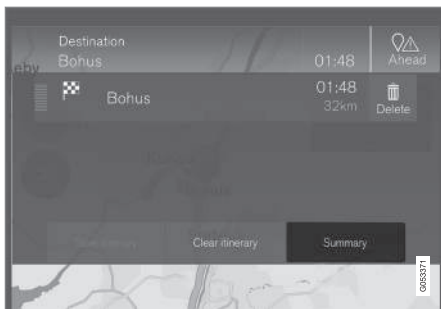
- Zvolte **Vymazat plán cesty** (Clear itinerary), zkontrolujte výběr a vymažte celý itinerář.

Zobrazení alternativní trasy

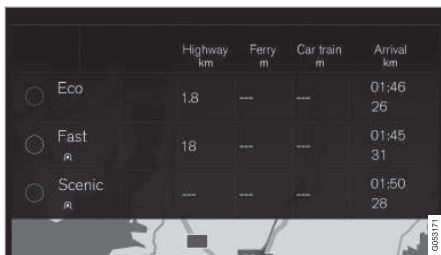
Kdykoliv je aktivní navádění, může řidič zjistit, zda existují alternativní trasy. Postupujte následovně:



1. Stiskněte **Poloha:** (Position:) nebo **Cíl:** (Destination:) - zobrazí se aktuální itinerář.



2. Klepněte na **Alternativní trasy** (Summary) - zobrazí se případné dostupné alternativní trasy pro zbytek cesty.



3. Nyní zvolte jednu z alternativních tras:

- **Eco** (Eco)
- **Rychle** (Fast)
- **Krajina** (Scenic)

4. Klepněte na mapu - na mapě se nyní zobrazí alternativní trasa a pokračuje se v navádění.

Viz také "Alternativní trasy" v kapitole "Nastavení trasy".

Související informace

- Body navádění v itineráři (str. 31)
- Zvolte objíždku (str. 34)
- Informační karty na mapě (str. 33)
- Nastavení trasy (str. 46)



Body navádění v itineráři

Seznam budoucích naváděcích bodů v itineráři pomáhá řidiči včas naplánovat/"vidět" manévry, které bude provádět.



Naváděcí body v itineráři.

Jakmile se aktivuje itinerář, zobrazí se mapě body navádění z itineráře.

Seznam můžete rozbalit stisknutím šipky "dolů"  nebo minimalizovat stisknutím šipky "nahoru" .

Nový naváděcí bod se vždy umístí do seznamu nahoru.

Klepnutím na jeden z naváděcích bodů v seznamu přesunete mapu dopředu na příslušné místo. Dalším stisknutím symbolu "nitkového kříže" na mapě (pod tlačítkem 2D/3D) resetujete mapu do zobrazení navádění, přičemž mapa následuje vozidlo.

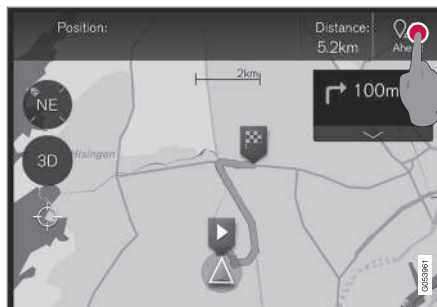


◀ Související informace

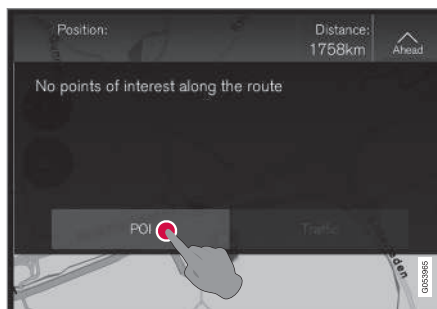
- Zvolte objíždku (str. 34)
- Itinerář a alternativní trasa (str. 30)
- Informační karty na mapě (str. 33)
- Nastavení trasy (str. 46)

Body zájmu podél trasy

Zde se zobrazuje seznam bodů zájmů podél trasy.



1. Stiskněte "Vpředu" (Ahead).



2. Potom klepněte sem - zobrazí se informace o bodech zájmů podél trasy.

Zobrazí se seznam aktuálních kategorií bodů zájmů, například, pro zatáčení nebo služby.

1. Zvolte požadovanou kategorii. Otevře se nový seznam - někdy s dílčími kategoriemi.
2. Pokračujte v "přibližování", dokud nezvolíte konkrétní bod zájmů.
3. Označte body zájmů v seznamu. Zobrazí se informační karta.
4. Zvolte jednu z možných informačních karet a postupujte podle pokynů.

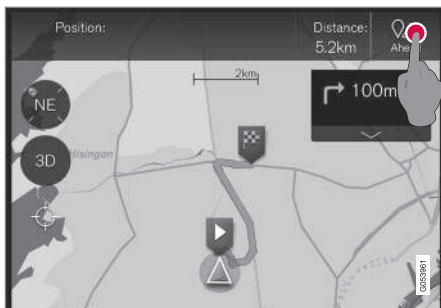
Počítané možnosti jsou uvedeny v pořadí podle vzdálenosti od symbolu vozidla na mapě - možnost nahoře v seznamu je nejbližší.

Související informace

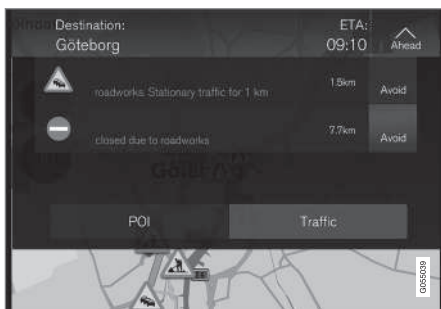
- Nastavení cíle pomocí POI (str. 25)

Dopravní problémy podél trasy

Zde se zobrazují dopravní problémy podél trasy.



1. Stiskněte "Vpředu" (Ahead).



2. Potom stiskněte "Traffic" - zobrazí se informace o bodech zájmů podél trasy.

Zobrazení informací o konkrétním dopravním problému:

- Zvolte ze seznamu - zobrazí se informace o problému.

Navádění po alternativní trase se spouští výběrem položky **Vyhnut se** (Avoid).

Související informace

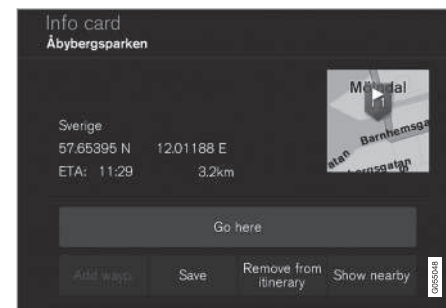
- Dopravní informace (str. 38)
- Dopravní nastavení (str. 48)

Informační karty na mapě

Každá ikona na mapě, například, pro cíle, mezi-cíle nebo oblíbené položky, obsahuje informační kartu, která se otevře, když klepnete na ikonu.

Pomocí ikony **Informační karta** řidič vidí aktuální informace k příslušné ikoně.

Informace na informační kartě a jednotlivé možnosti se mohou lišit v závislosti na typu ikony.



Příklad informační karty pro bod zájmů.

V tomto příkladu s označeným bodem zájmů řidič může provést, například, následující volby:

- **Spustit navigaci** (Go here) - poloha je uložena jako cíl
- **Přidat jako trasový bod** (Add as waypoint) - poloha je uložena jako mezicí
- **Uložit** (Save) - poloha se uloží do knihovny. Další informace -viz kapitola "Nastavení cíle"

- ◀ pomocí posledních položek/oblíbených položek/knihovny".

Související informace

- Itinerář a alternativní trasa (str. 30)
- Body navádění v itineráři (str. 31)
- Zvolte objíždku (str. 34)
- Nastavení trasy (str. 46)
- Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny (str. 23)

Zvolte objíždku

Pokud se řidič chce vyhnout nejbližšímu úseku trasy, např. kvůli tomu, že je cesta zavřena, lze zvolit funkci **Objíždku**.

Objíždku



Tlačítko funkce "Objíždku" (Detour).

1. Klepněte na tlačítko **Objíždku** (Detour) - na obrazovce se zobrazí alternativní trasa s podrobnými informacemi o tom, o kolik je vzdálenost a doba jízdy delší nebo kratší.

Zpravidla je navrhována pouze krátká objíždku, která se rychle napojuje na původní trasu podle itineráře.



Zobrazí se objíždku s podrobnými informacemi.

2. Pokud návrh je přijat: Stiskněte značku s informacemi o objíždce.

Pokud návrh **není** přijat: Stiskněte tlačítko **X** (Cancel). Navádění bude pokračovat po aktuální trase.



Objíždku je aktivována.

3. Pokud je návrh akceptován, v navádění se pokračuje - nyní je objížďka zvolena jako trasa.

Kromě funkce **Objížďka** (Detour) lze vybrat jinou cestu a odklonit se od trasy v itineráři - systém trasu automaticky aktualizuje a pokračuje v navádění do cíle podél nejvhodnější trasy.

Další možností výběru alternativní trasy jsou uvedeny v kapitole "Itinerář a alternativní trasa".

Související informace

- Nastavení trasy (str. 46)
- Zvolte objížďku (str. 34)
- Itinerář a alternativní trasa (str. 30)
- Informační karty na mapě (str. 33)

DOPRAVNÍ INFORMACE

Dopravní informace

Navigační systém průběžně přijímá vysílané informace o dopravním provozu a událostech.

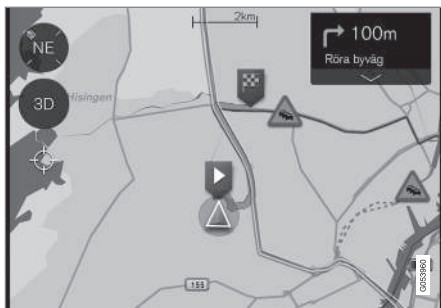
i POZNÁMKA

Dopravní informace nejsou k dispozici ve všech zemích/oblastech.

Oblasti pokrytí dopravních informací jsou průběžně rozšiřovány.

V části "Dopravní nastavení" může řidič upravit celou řadu nastavení.

Přímo na mapě



Příklad dopravních informací.

Dopravní problémy jako dopravní zácpa a zpomalený provoz, práce na cestě, nehody apod. se zobrazují na mapě pomocí různých symbolů.

Pokud se jedná o závažnější problémy, např. o práce na cestě, podél cesty se zobrazí ČERVENÁ čára s popisem rozsahu problému. Tato čára rovněž označuje, pro jaký směr jízdy daný problém platí, pokud se jedná o problém v obou směrech, daný úsek cesty je označen čarou na obou stranách.

- Stisknete symbol dopravního problému - zobrazí se informační karta.

Tyto informace popisují, například, místo, kde se problém vyskytuje, pomocí názvu ulice a čísla cesty, a charakter, rozsah a dobu trvání problému.

Pokud se problém vyskytuje na trase, lze zvolit možnost **Vyhnout se**. Systém potom vypočítá alternativní trasu.

Dopravní informace v reálném čase (RTTI)¹

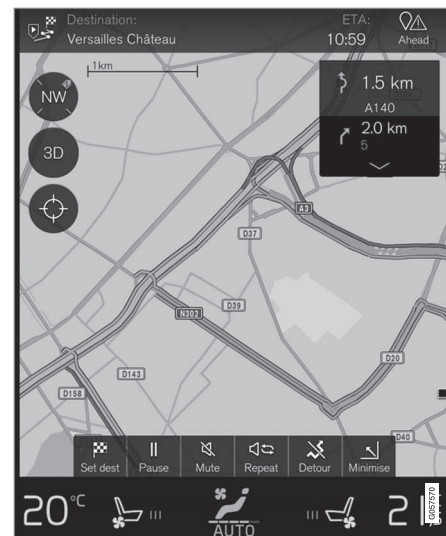
Pokud je vozidlo připojeno k internetu, dopravní informace v reálném čase lze přijímat přes internet s RTTI.²

Související informace

- Dopravní nastavení (str. 48)
- Dopravní informace v reálném čase (RTTI) (str. 38)
- Dopravní problémy podél trasy (str. 33)

Dopravní informace v reálném čase (RTTI)⁴

Pokud je vozidlo připojeno k internetu, dopravní informace v reálném čase lze přijímat přes internet s RTTI.⁵



Dopravní informace o událostech a tocích jsou průběžně načítány z mobilních aplikací, od stát-

¹ Platí pro některé trhy.

² RTTI = Real Time Traffic Information (dopravní informace v reálném čase)

⁴ Platí pro některé trhy.

ních úřadů a z GPS dat ve vozidle. Jakmile vozidlo požaduje informace o dopravním toku, současně se načtou anonymní data o dopravním toku v místě, kde se vozidlo nachází, což využívá tato služba. Anonymní data jsou odesílána pouze, když je aktivována funkce RTTI.

Aktuální dopravní informace se zobrazují pro dálnice, hlavní cesty a cesty mimo město a také pro některé trasy spojující města.

Množství dopravních informací zobrazovaných na mapě závisí na vzdálenosti od vozidla. Tyto informace zobrazují pouze do cca. 100 km od polohy vozidla.

Na mapě se jako obvykle zobrazuje text a symboly. Dopravní tok ukazuje, jak rychle se doprava pohybuje po cestě v závislosti na maximální rychlosti. Dopravní tok se zobrazuje na mapě na každé straně cesty jednou barevnou čarou pro daný směr jízdy.

- Zelená - plynulý provoz.
- Žlutá - pomalý provoz.
- Červená - dopravní zácpa/hustý provoz/nehoda.

i	POZNÁMKA
Dopravní informace nejsou k dispozici ve všech zemích/oblastech.	
Oblasti pokrytí dopravních informací jsou průběžně rozšiřovány.	

Aktivace/deaktivace

Aby bylo možné používat RTTI, musí být vozidlo připojeno k internetu.

1. Stiskněte **Nastavení** v horním zobrazení.
2. Klepněte na **Navigace** → **Doprava** a zvolte nastavení online dopravních informací:
 - Zaškrtněte políčko - aktivuje se RTTI a nahradí se běžné dopravní informace.
 - Zrušte zaškrtnutí políčka - RTTI se deaktivuje a aktivují se běžné dopravní informace.

Pokud se vozidlo odpojí od internetu, když je funkce RTTI aktivována, automaticky se aktivují běžné dopravní informace. Jakmile se připojení k internetu obnoví, RTTI se aktivuje znovu.

Související informace

- Dopravní informace (str. 38)
- Dopravní nastavení (str. 48)
- Dopravní problémy podél trasy (str. 33)

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (dopravní informace v reálném čase)

NASTAVENÍ

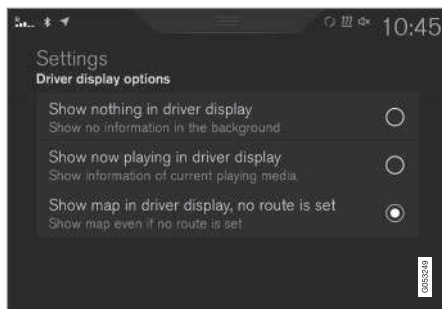
Navigace po mapě na displeji řidiče

Aktivovaný itinerář se automaticky zobrazuje na displeji řidiče.



Displej řidiče¹.

Řidič si může nastavit, že informace z navigace budou na displeji řidiče k dispozici, i když není itinerář aktivován. Je-li itinerář aktivován, na displeji řidiče se automaticky zobrazí mapa.



Zde se aktivuje zobrazení mapy na displeji řidiče.

Cesta:

Nastavení → My Car → Displeje → Střední část displeje řidiče → Možnosti displeje řidiče

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Zaškrtněte políčko **Zobrazit mapu** (Show navigation even if no route is set).

Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Zobrazení a ovládání mapové navigace (str. 7)

Nastavení Sensus Navigation

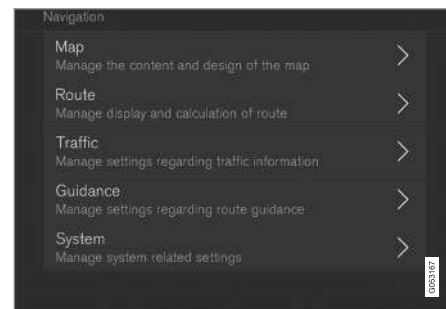
Uživatel si zde může nastavit, jak budou prezentovány informace o trase a ostatní informace.

Navigaci na mapě lze prezentovat různými způsoby - uživatel má možnost vybrat si nastavení a personalizovat tak zobrazení na mapě.

Pokud chcete zpřístupnit nastavení, postupujte následovně:

1. Přetáhněte z horní části obrazovky dolů horní zobrazení.
2. Zde zvolte následující cestu hledání:

Nastavení → Navigace → Trasa



¹ Mapa se zobrazuje pouze na 12" displeji řidiče.

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

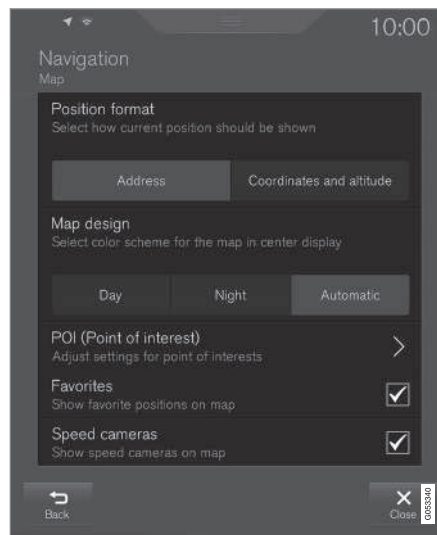
- **Mapa** (Map) - správa obsahu a vzhledu mapy.
- **Trasa** (Route) - správa výpočtu a zobrazení trasy.
- **Doprava** (Traffic) - správa informací o dopravních problémech.
- **Navádění** (Guidance) - správa navádění.
- **Systém** (System) - informace o aktualizaci softwaru a map.

Související informace

- Nastavení mapy (str. 43)
- Navigace po mapě na displeji řidiče (str. 42)
- Nastavení trasy (str. 46)
- Dopravní nastavení (str. 48)
- Nastavení navádění (str. 49)
- Nastavení systému (str. 49)

Nastavení mapy

Upravuje se nastavení, jakým způsobem se má mapa zobrazit na obrazovce.



Nastavení → Navigace → Mapa

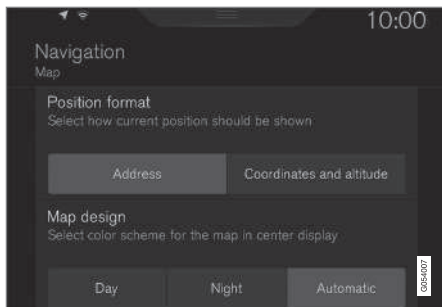
(Settings > Navigation > Map)

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Formát pozice** (Position format)
- **Verze mapy** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Oblíbené** (Favorites)
- **Rychlostní kamery**² (Speed cameras)

² Tato funkce není k dispozici na všech trzích.

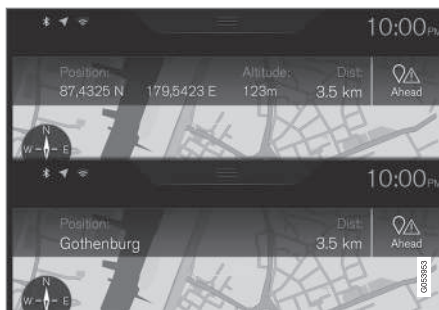
◀ Formát polohy



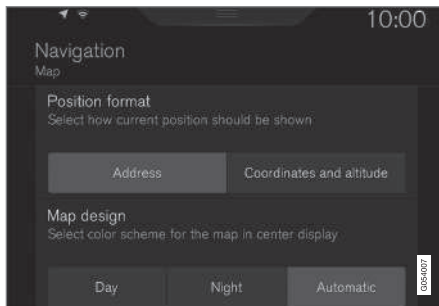
Formát pozice se používá k nastavení, zda aktuální poloha bude uvedena/zobrazena společně s adresou nebo souřadnicemi:

- **Adresa (Address)**
- **Souřad. a nadm. výš. (Coordinates and altitude)**

Na následujícím obrázku jsou obě tyto možnosti.



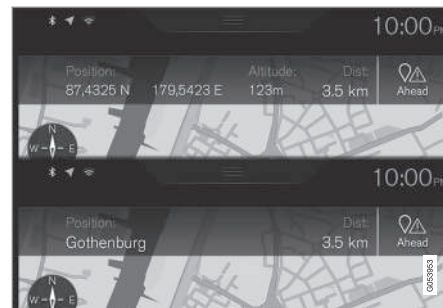
Formát polohy



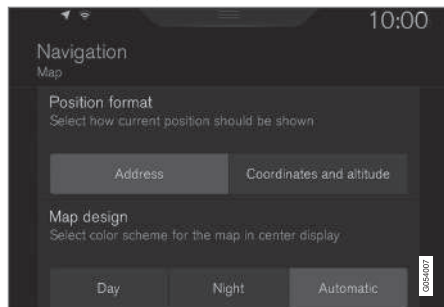
Formát pozice se používá k nastavení, zda aktuální poloha bude uvedena/zobrazena společně s adresou nebo souřadnicemi:

- **Adresa**
- **Souřad. a nadm. výš.**

Na následujícím obrázku jsou obě tyto možnosti.



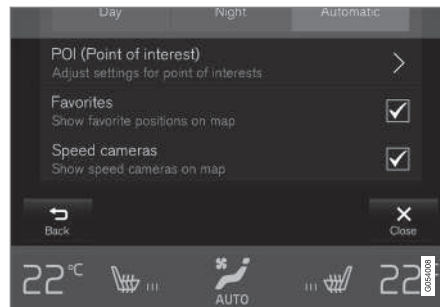
Provedení mapy



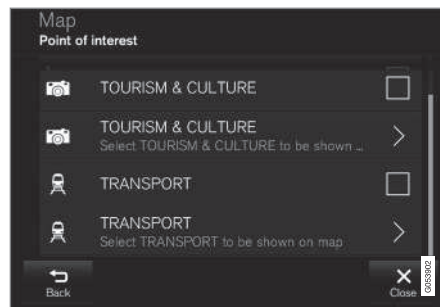
Verze mapy se používá k výběru zobrazovaných barev na mapě:

- **Den (Day)** - jasné barvy.
- **Noc (Night)** - tmavé barvy, které nenarušují vidění v noci.
- **Automaticky (Automatic)** - systém přepíná v závislosti na osvětlení v prostoru pro cestující mezi **Den** a **Noc**.

body zájmu

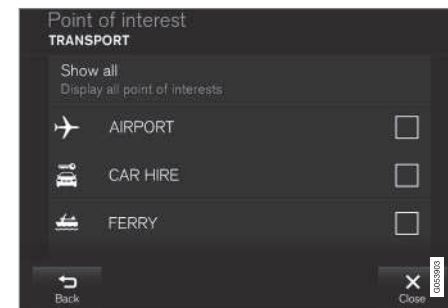


Zde zvolte, jaké body zájmu by se měly objevit na mapě. U každé kategorie jsou dvě možnosti. Bud můžete zvolit, že se zobrazí všechny body zájmu v kategorii, např. "Dopravní služby".



Hlavní kategorie bodů zájmu.

Další možností je otevřít kategorii se symbolem ">" a potom vybrat, jaké dílčí kategorie se zobrazí nebo nezobrazí.

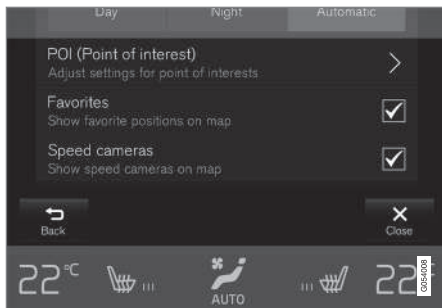


Dílčí kategorie bodů zájmu.

- To, jaké kategorie bodů zájmu se zobrazí na mapě, označte stisknutím tlačítka **Zpět** (Back) nebo **Zavřít** (Close).

Další informace - viz "Nastavení cíle pomocí bodů zájmu".

« Oblíbené

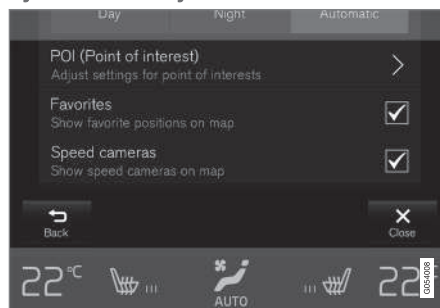


Zvolte, zda se má na mapě zobrazovat **Oblíbené**:

- Ano/Ne

Další informace najdete v kapitole "Nastavení cíle pomocí posledních položek/oblíbených položek/knihovny".

Rychlostní kamery³



Zvolte, zda se má na mapě zobrazovat

Rychlostní kamery:

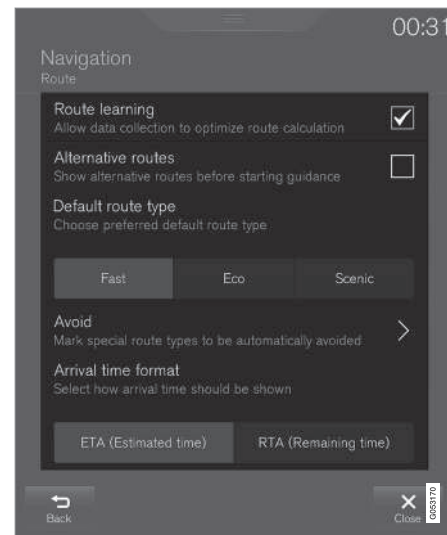
- Ano/Ne

Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Nastavení cíle podle posledních položek/oblíbených/knihovny (str. 23)
- Nastavení cíle pomocí POI (str. 25)

Nastavení trasy

Zde lze upravit nastavení výpočtu trasy.



Cesta:

Nastavení → Navigace → Trasa

(Settings > Navigation > Route)

³ Tato funkce není k dispozici na všech trzích.

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Naučení trasy** (Route learning)
- **Alternativní trasy** (Alternative routes)
- **Výchozí typ trasy** (Default route type)
- **Vyhnout se** (Avoid)
- **Formát času příjezdu** (Arrival time format)

Učení trasy

Zvolte, zda má být povolen sběr dat, aby mohl být optimalizován výpočet trasy:

- Ano/Ne

Alternativní trasy

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

Zvolte, zda se před spuštěním navádění mají spustit 3 alternativní trasy:

- Ano/Ne

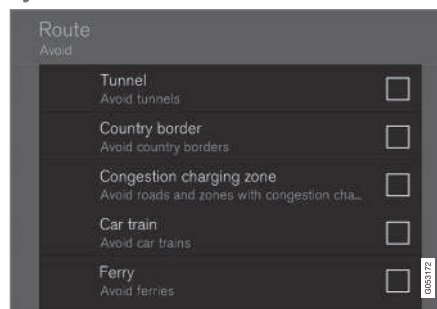
Standardní typy tras

Zvolte standardní typ preferované trasy:

- **Rychle** (Fast)
- **Eco** (Eco)
- **Krajina** (Scenic)

Dokonce lze vybrat alternativní trasy během aktuální cesty - viz kapitola "Itinerář a alternativní trasa".

Vynechat



Zvýrazněte jedno nebo více možností, které systém automaticky vynechá při výpočtu trasy:

- **Tunel** (Tunnel)
- **Státní hranice⁴** (Country border)

- **Placená zóna v dopr. špičce** (Congestion charging zone)
- **Autovlak** (Car train)
- **Trajekt** (Ferry)
- **Dálnice** (Highway)
- **Placené úseky** (Toll roads)

Formát času

Zvolte specifikaci času příjezdu:

- **ETA⁵** - odhadovaná doba příjezdu do cíle
- **RTA⁶** - zbývající doba jízdy

Zobrazované časy platí pro časovou zónu v cíli.

Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Itinerář a alternativní trasa (str. 30)

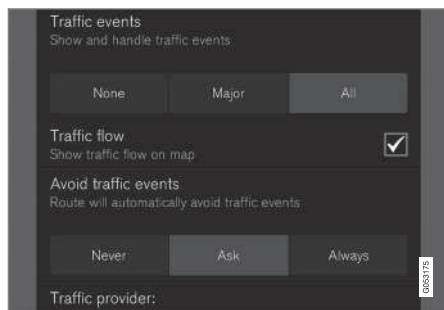
⁴ Není k dispozici pro všechny trhy/regiony.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

Dopravní nastavení

Zde můžete zvolit, jakým způsobem budou na mapě zobrazovány dopravní informace.



Cesta:

Nastavení → Navigace → Doprava

(Settings > Navigation > Traffic)

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Dopravní události** (Traffic events)
- **Plynulá doprava** (Traffic flow)
- **Vyhnout se dopravní události** (Avoid traffic events)
- **Dopr. poskytovatel: %s** (Traffic provider:)

Dopravní události

Zde nastavujete, jaké dopravní události budou zobrazovány na mapě a budou se používat při

výpočtu trasy. Zvolte jednu z následujících možností:

- **Žádné** (None)
- **Hlavní** (Major)
- **Vše** (All)

Dopravní tok

Zde nastavujete, zda se na mapě má či nemá zobrazovat dopravní provoz - je zobrazen zelenými čarami. Zvolte:

- **Ano/Ne**

Oranžové a červené čáry jsou dány aktuální dopravní situací a jejich výběr nelze zrušit.

Objížďka dopravních incidentů

Zde nastavujete, zda se systém má či nemá automaticky vyhnout dopravním incidentům podél trasy. Zvolte jednu z následujících možností:

- **Nikdy** (Never)
- **Zeptat** (Ask)
- **Vždy** (Always)

System při výpočtu trasy respektuje výběr provedený řidičem. Výběry, které řidič musí "potvrdit", jsou výběry, které se provádějí v průběhu cesty.

Poskytovatel dopravních informací:

Zde jsou uvedeny zdroje, které se využívají pro dopravní informace.

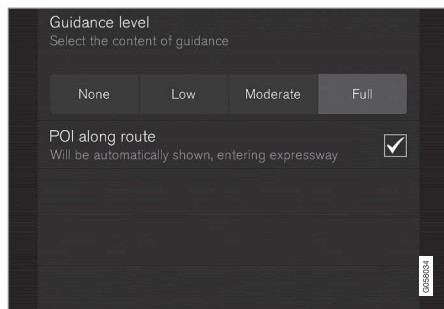
Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Dopravní problémy podél trasy (str. 33)

- Dopravní informace (str. 38)
- Dopravní informace v reálném čase (RTTI) (str. 38)

Nastavení navádění

Zde lze upravit nastavení pro navádění.



Cesta:

Nastavení → Navigace → Navádění

(Settings > Navigation > Guidance)

Nastavení lze upravovat pro následující položky:

- **Hlasové navádění** (Guidance level)
- **POI podél trasy** (POI along route)

Úroveň hlasového navádění

Rozhodněte o množství informací v hlasovém navádění - zvolte jednu z následujících možností:

- **Žádné** (None) - bez automatického hlasového navádění, ale s možností manuálně si jednou vyžádat aktuální hlasové navádění.
- **Nízký** (Low) - pouze jedna zpráva u každého bodu navádění.
- **Mírný** (Moderate) - až 3 zprávy u bodu navádění, s omezenými informacemi.
- **Plný** (Full) - až 4 zprávy u bodu navádění a všechny dostupné informace.

Body zájmu podél trasy

Zvolte, zda se má na mapě zobrazovat **POI podél trasy**:

- Ano/Ne

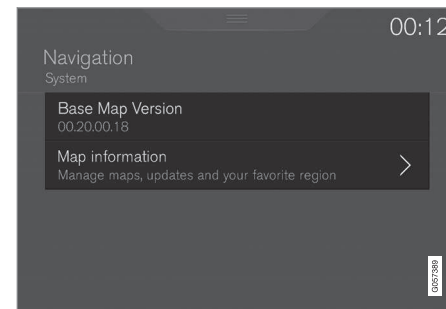
Při jízdě po dálnici se seznam zobrazí automaticky. Další informace najdete v kapitole "Body zájmů podél trasy".

Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Body zájmu podél trasy (str. 32)

Nastavení systému

Zde se zobrazují informace o aktualizaci softwaru a mapových dat.



Cesta:

Nastavení → Navigace → Systém

(Settings > Navigation > System)

Verze softwaru

Informace o základní mapě pro navigační systémy.

- **Základní verze map** (Base Map Version) - např. 00.20.00.18

Další informace najdete v části "Aktualizace softwaru v navigačním systému" v části "Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare".

◀◀ **Informace o mapě**

Informace o mapových datech pro navigační systém a o zkratkách pro aktualizaci.

- **Informace o mapě** (Map information) - správa map a aktualizací a výběr oblíbené oblasti.

Související informace

- Nastavení Sensus Navigation (str. 42)
- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)

INFORMACE O SYSTÉMU A MAPÁCH

Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare

Majitel systému Volvo Sensus Navigation může aktualizovat mapová data v navigačním systému přes internet.

Všeobecné informace k aktualizacím

Aktualizaci lze provádět přímo do vozidla pomocí dálkové aktualizace přes připojený mobilní telefon nebo pomocí počítače přes USB paměť.

Mapa ve vozidle je rozdělena do několika předem nadefinovaných regionů. Při aktualizaci mapových dat není nutné aktualizovat všechny regiony - řidič se může rozhodnout, že bude aktualizovat pouze jeden nebo několik konkrétních regionů.

Jeden nebo více regionů lze aktualizovat přes připojení internetu ve vozidle. Pokud se musí aktualizovat velký počet regionů nebo celá mapa, celkové množství mapových dat může být natolik velké, že je jednodušší provést aktualizaci přes počítač pomocí USB paměti.

i POZNÁMKA

Pokud itinerář pokrývá několik regionů, mělo by se používat stejné číslo verze. Jinak se může stát, že vypočítaná trasa povede v rozporu s očekáváním.

Aktualizace mapové struktury

Někdy se musí změnit mapová struktura, a to v případě, když se přidává region, nebo pokud se velký region dělí na menší regiony. V tomto případě pokus o aktualizaci jednotlivých regionů běžným postupem nebude úspěšný a objeví se zpráva označující důvod.

Místo toho se celá mapa musí nainstalovat znovu přes USB paměť - další informace najdete na stránkách podpory Volvo Cars (support.volvocars.com) nebo vám je poskytne dealer Volvo.

Aktualizace softwaru pro navigační systém

Kromě mapových dat se příležitostně musí aktualizovat vlastní software navigačního systému, který je neustále vyvíjen. Může nastat situace, kdy stávající software navigačního systému nepodporuje nejnovější aktualizace mapových dat. V tomto případě se zobrazí zpráva informující o nutnosti aktualizace softwaru v navigačním systému. To lze provést u prodejce Volvo.

Další informace najdete v kapitole "Verze softwaru" v části "Nastavení systému".

Aktualizace pomocí dálkové aktualizace nebo přes USB

Další informace o aktualizaci map najdete v kapitolách "Aktualizace mapových dat pomocí dálkové aktualizace" a "Aktualizace mapových dat pomocí PC a USB".

Časté dotazy

Dotaz	Odpověď
Je možné změnit platformu mapových dat, např. z Evropy na Severní Ameriku?	Ano, s jistými výjimkami. Aktuální informace vám poskytne prodejce Volvo.
Jak dlouho trvá stáhnutí mapových aktualizací z internetu?	Záleží to na velikosti mapového souboru a na šířce pásma připojení. Na obrazovce se zobrazí informace o velikosti aktualizací souboru (MB).
Jak velká je aktualizace?	Záleží to na trhu. Podrobné informace najdete na mapě příslušného trhu - viz stránka podpory Volvo Cars (support.volvocars.com).
Nic v aktualizaci nefunguje - co mám dělat?	Zkuste se podívat na stránky podpory Volvo Cars (www.support.volvocars.com) nebo kontaktujte prodejce Volvo.

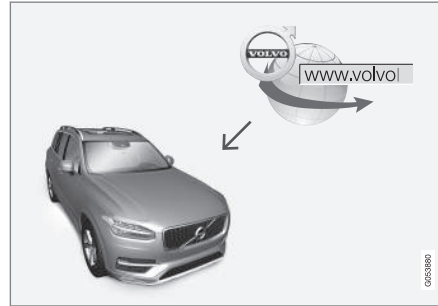
Související informace

- Aktualizace mapových dat pomocí dálkové aktualizace (str. 53)
- Aktualizace mapových dat pomocí PC a USB (str. 54)
- Diagnostika u systému Sensus Navigation (str. 56)
- Autorské právo pro mapovou navigaci (str. 60)
- Licenční smlouva na mapovou navigaci (str. 58)
- Nastavení systému (str. 49)

Aktualizace mapových dat pomocí dálkové aktualizace

Před dálkovou aktualizací pomocí připojení přes mobilní telefon věnujte pozornost jistým informacím.

Příprava



Princip dálkové aktualizace.

Připojení

Vozidlo je připojeno k internetu přes Bluetooth, pomocí Wi-Fi nebo přes kabel připojený k USB portu nebo přes zabudovaný modem vozidla. Stav připojení poznáte podle kontrolky na stavovém řádku středového displeje.

Viz informace/popis v kapitole "Připojení vozidla" a "Připojené vozidlo" v uživatelské příručce.

Stahování mapových dat z internetu



Stahování zajišťuje **Služba vzdálené aktualizace** v zobrazení aplikací na středovém displeji.

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Služba vzdálené aktualizace**.
 - > Spustí se aplikace stahování a ikona v tlačítku **Mapy** ukáže, kolik aktualizací je k dispozici.
2. Stisknutím tlačítka **Mapy** zobrazíte seznam dostupných aktualizací.
3. Označte příslušný region - stisknutím šipky DOLŮ se zobrazí informace o aktuální verzi mapových dat, nebo můžete klepnout na **Nainstal.** (Install) a zobrazí se, zda je k dispozici novější verze.

Další informace najdete na stránkách podpory Volvo Cars (support.volvocars.com) nebo vám je poskytne dealer Volvo.

◀ Domovský region

Řidič může nastavit zobrazení domovského regionu, který se bude průběžně aktualizovat. Postupujte následovně:

1. Zvýrazněte příslušný region - stisknutím šipky DOLŮ region rozbalte.
2. Stiskněte tlačítko **Nast.jako dom..**
3. Pokud jsou nutné automatické aktualizace, stiskněte tlačítko **Aut. aktual..**

Automatické aktualizace lze zvolit pouze, pokud je aktivována funkce " Vyhledávání aktualizace softwaru na pozadí". Viz kapitola "Aktualizace systému".

Související informace

- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)

Aktualizace mapových dat pomocí PC a USB

Než začnete s aktualizací přes paměť USB, věnujte pozornost následujícím informacím.

Příprava

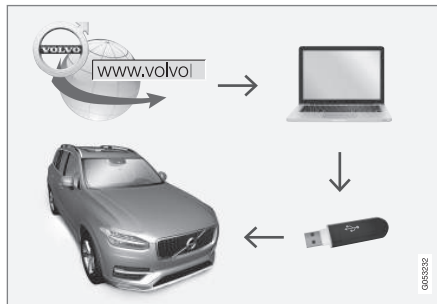


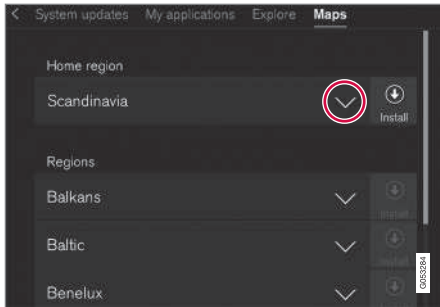
Schéma aktualizace přes počítač nebo USB paměť.

Paměť USB

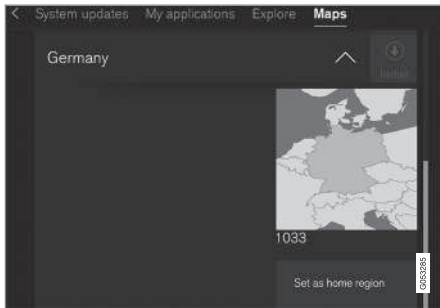
USB paměť, která se má použít k aktualizaci, musí splňovat následující podmínky:

Parametr	Požadavky
USB standard (1.0/2.0/3.0):	Minimálně 2.0
Systém souboru (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapacita (8/16/32/64 GB):	Velikost souborů se pro jednotlivé trhy liší - viz velikost souborů v kapitole "Podrobné informace" pro jednotlivé trhy na stránce podpory Volvo Cars (support.volvocars.com).

Aktuální verze mapy



Příklady regionů v mapových datech - další informace se objeví po stisknutí šipky DOLŮ.



Příklad regionu: jedním stisknutím tlačítka "Nastavit jako domovský region" ((Set as home region)) nastavíte daný region jako domovský.

Než začnete stahovat mapová data, zjistěte, jaká verze mapy je načtena ve vozidle. Přitom postupujte následovně:

1. V zobrazení aplikací otevřete aplikaci **Služba vzdálené aktualizace**.
 - > Spustí se aplikace stahování a ikona v tlačítku **Mapy** ukáže, kolik aktualizací je k dispozici.
2. Stisknutím tlačítka **Mapy** zobrazíte seznam dostupných aktualizací.
3. Označte příslušný region - stisknutím šipky DOLŮ se zobrazí informace o aktuální verzi mapových dat, nebo můžete klepnout na **Nainstal.** (Install) a zobrazí se, zda je k dispozici novější verze.

Stahování mapových dat z internetu na USB paměť

Z počítače, na kterém je přístup k internetu, se připojte ke stránce podpory Volvo Cars (www.support.volvocars.com) a postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.

1. Pro region, který chcete aktualizovat, stiskněte "Podrobné informace".
2. Zobrazí se obrázek mapy s informacemi o nejnovějších mapových datech pro daný region - zkontrolujte, zda tato data jsou novější než verze mapových dat ve vozidle.
3. Připojte k počítači USB paměť a stáhněte si na USB paměť aktualizaci.

Doba potřebná ke stažení dat závisí na velikosti mapového souboru a na šířce pásma připojení.

Přenos mapových dat z USB paměti do vozidla

Všeobecné informace

Přenos může trvat 30-60 minut a závisí na velikosti mapového souboru. Přitom musí být aktivována navigace/systém infotainment.

Je třeba připojit nabíječku, aby se snížilo riziko, že se baterie během aktualizace vybité. Aktualizaci lze rovněž provádět během jízdy.

Během aktualizace celé mapové databáze nejsou k dispozici nebo jsou omezeny následující funkce systému infotainment:

- Navigace
- Hlasový povel
- Podrobné informace/média uložená na pevném disku

◀ Aktualizace

1. Aktivujte navigaci v souladu s kapitolou "Aktuální verze mapy".
2. Zapijte USB paměť k USB zásuvce ve vozidle.
3. Navigační systém automaticky zjistí, že je k dispozici aktualizace, a během aktualizace zobrazuje na obrazovce displeje, jaká část v % ještě zbývá k dokončení.

Chcete-li aktualizaci spustit, řidič musí klepnout na **Potvrdit**. Pokud ji chce zrušit, musí klepnout na **Zrušit**.

4. Klepněte na **Potvrdit** - Spustí se aktualizace a na středovém displeji se zobrazují informace o postupu procesu.
5. Obrazovka displeje ukazuje, kdy je přenos dokončen - po dokončení vytáhněte USB paměť.
6. Zkontrolujte, zda do vozidla byla přesunuta správná mapová data - zopakujte přitom kroky popsané dříve v kapitole "Aktuální verze mapy".

Přerušení

Co se stane, když...	Odpověď
... se systém infotainment během aktualizace vypne?	Proces se pozastaví a pokračuje se v něm automaticky od místa, ve kterém byl zastaven, jakmile je systém znovu aktivován, např. po nastartování motoru.
...se paměť USB vytáhne přes dokončením aktualizace?	Proces se pozastaví a pokračuje se v něm automaticky od místa, ve kterém byl zastaven, jakmile se do vozidla znovu zapojí paměť USB.

Pokud během aktualizace dojde k přerušení, na středovém displeji se vždy zobrazí textová zpráva s vysvětlením.

Další informace najdete na stránkách podpory Volvo Cars (support.volvocars.com) nebo vám je poskytne dealer Volvo.

Související informace

- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)

Diagnostika u systému Sensus Navigation

Dále uvádíme příklady situací, které lze interpretovat jako závady navigačního systému.

Poloha vozidla na mapě není v pořádku

Navigační systém zobrazuje polohu vozidla s přesností cca. 20 metrů.

Pravděpodobnost chyby je vyšší, pokud cesty vedou rovnoběžně s jinou komunikací, pokud se točí nebo vedou v několika úrovních, a při jízdě na dlouhé vzdálenosti bez výrazného zatáčení.

Nepříznivý vliv na příjem satelitních signálů mají rovněž vysoké hory, budovy, tunely, viadukty, nadchody, podchody atd. To znamená, že přesnost výpočtu polohy vozidla může klesnout.

Systém někdy nevypočítá nejrychlejší nebo nejkratší trasu

Při výpočtu trasy se teoreticky nejlepší řešení stanoví se zohledněním jistých faktorů. Patří zde vzdálenost na trase, šířka cesty, klasifikace cesty, intenzita dopravy a rychlostní limity. Zkušený řidič však může na základě znalostí konkrétní oblasti zvolit trasu efektivněji.

Systém může, například, využít zpoplatněné cesty a trajekty, zatímco řidič se jim chce vyhnout.

Z technických důvodů systém může při výpočtu trasy na velké vzdálenosti pracovat jen s většími cestami.

Pokud nechcete jet přes dálnice a cesty s mýtným, systém je v maximální možné míře vynechá a použije je pouze, pokud neexistuje žádná jiná přiměřeně vhodná alternativa.

Poloha vozidla po převozu není na mapě v pořádku

Pokud se vozidlo převáží např. na trajektu nebo vlaku, nebo se přemísťuje tak, že je narušen příjem satelitních signálů, může trvat až 5 minut, než se poloha vozidla správně vypočte.

Symbol vozidla na obrazovce displeje se po výměně pneumatik chová iracionálně.

Kromě satelitního přijímače se k výpočtu aktuální polohy a směru jízdy vozidla využívá snímač rychlosti vozidla a gyroskop. Po namontování rezervního kola nebo výměně letních pneumatik za zimní či naopak se systém potřebuje "naučit" velikost nových kol.

Aby systém fungoval optimálně, doporučujeme jet s vozidlem chvíli po cestách s dobrým satelitním příjmem (s dobrým výhledem).

Vyobrazení mapy neodpovídá skutečnosti

Jelikož neustále dochází k rozšiřování a úpravám silniční sítě a zavádějí se nová dopravní zařízení, není databáze mapy vždy a v každé situaci kompletní.

Proto jsou mapová data průběžně upravována a aktualizována - kontrolujte příležitostně, zda nejsou k dispozici nové aktualizace.

Symbol vozidla na obrazovce skáče dopředu nebo se točí

Systém může potřebovat několik sekund, aby zjistil polohu a pohyb rozjíždějícího se vozidla.

Vypněte systém i motor. Nastartujte motor, ale chvíli počkejte, než se rozjedete.

Mapové informace nejsou aktuální

Viz odpověď v následující části.

Jak může řidič jednoduše zjistit, jakou verzi mapy používá?

1. Potáhněte prstem - na středovém displeji se objeví zobrazení aplikací.
2. Zvolte aplikaci **Služba vzdálené aktualizace**.

Jsou k dispozici informace o aktuální mapě.

V části "Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare" najdete další informace o verzi a geografické oblasti, kterou pokrývá.

Další informace k aktualizacím map najdete na stránkách podpory Volvo Cars (support.volvocars.com). Další možností je kontaktovat dealera Volvo.

Související informace

- Rychlý průvodce mapovou navigací (str. 6)
- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)

Licenční smlouva na mapovou navigaci

Licence¹ je dohoda poskytující právo provádět jistou činnost nebo právo využít nárok jiné osoby v souladu s podmínkami dohody.

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE KONCOVÉMU UŽIVATELI

PŘED POUŽITÍM DATABÁZE SPOLEČNOSTI HERE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE

OZNÁMENÍ UŽIVATELI

TOTO JE SMLOUVA O LICENCI, NIKOLI SMLOUVA O PRODEJI, MEZI VÁMI A SPOLEČNOSTÍ HERE EUROPE B.V. („HERE“) NA VAŠÍ KOPII DATABÁZE NAVIGAČNÍCH MAP HERE VČETNĚ SOUVISEJÍCÍHO PROGRAMOVÉHO VYBAVENÍ, NOSIČŮ A VYSVĚTLUJÍCÍ TISŤENÉ DOKUMENTACE PUBLIKOVANÉ SPOLEČNOSTÍ HERE (SOUHRNNĚ „DATABÁZE“). POUŽITÍM DATABÁZE PŘIJÍMÁTE TUTO SMLOUVU O LICENCI KONCOVÉHO UŽIVATELE A SOUHLASÍTE SE VŠEMI PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY (DÁLE „SMLOUVA“). NESOUHLASÍTE-LI S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY, NEPRODLENĚ VRAŤTE DATABÁZI SPOLU SE VŠEMI DALŠÍMI DOPROVODNÝMI POLOŽKAMI SVÉMU DODAVATELI, KTERÝ VÁM VRÁTÍ PENÍŽE.

VLASTNICTVÍ

Databáze a s ní spojená autorská práva a práva k duševnímu vlastnictví a s nimi související práva jsou vlastnictvím společnosti HERE a osob, které jí poskytují licence. Nosiče, na nichž je Databáze uložena, zůstávají ve vlastnictví společnosti HERE a/nebo Vašeho dodavatele, dokud plně neuhradíte společnosti HERE a/nebo Vašemu dodavateli veškeré částky splatné podle této Smlouvy nebo podobné smlouvy (podobných smluv), podle níž (nichž) je Vám poskytována Databáze.

UDĚLENÍ LICENCE

Společnost HERE Vám uděluje nevýlučnou licenci k užívání Databáze pro Vaše osobní užití případně k internímu použití ve Vašem podniku. Tato licence nezahrnuje právo licence postupovat dál.

OMEZENÍ UŽIVÁNÍ

Databáze je omezena na užití v konkrétním systému, pro který byla vytvořena. S výjimkou rozsahu výslovně povoleného závaznými právními předpisy (například národními zákony založenými na evropské směrnici o software (91/250) a směrnici o databázích (96/9)) nesmíte vyjímát nebo znovu používat podstatné části obsahu Databáze, ani reprodukovat, kopírovat, upravovat, přizpůsobovat, převádět, rozebírat, rozčleňovat či zpětně dekódovat jakoukoli část Databáze. Přejete-li si získat informace o vzájemné

provazuschopnosti /interoperabilitě/, jak je míněna v evropské směrnici o software (nebo v národních zákonech na této směrnici založených), musíte dát společnosti HERE odpovídající příležitost, aby Vám uvedené informace poskytla za přiměřených podmínek, včetně nákladů, které si společnost HERE stanoví.

Databáze obsahuje informace poskytované na základě licence společnosti HERE třetími stranami a podléhá dodavatelským podmínkám a prohlášení o autorských právech uvedených na následující adrese URL:

here.com/supplierterms

PŘEVOD LICENCE

Databázi nesmíte převést na třetí strany vyjma případů, kdy je instalována v systému, pro který byla vytvořena, nebo když si neponecháte žádnou kopii Databáze, a za předpokladu, že nabyvatel souhlasí se všemi podmínkami této Smlouvy a potvrdí to písemně společnosti HERE. Sady s médii mohou být převáděny nebo prodávány pouze jako úplný soubor tak, jak byl dodán společností HERE, nikoli jako jejich dílčí soubor.

¹ EULA = End User License Agreement

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost HERE zaručuje, že vyjma Varování uvedených níže bude Databáze po dobu 12 měsíců po nabytí Vaší kopie fungovat v souladu s podstatnou částí Kritérií společnosti HERE pro přesnost a úplnost existujících k datu, kdy jste Databázi nabyli. Tato kritéria můžete na vyžádání od společnosti HERE získat. Pokud Databáze nebude fungovat v souladu s touto omezenou zárukou, vynaloží společnost HERE přiměřené úsilí k opravě nebo výměně Vaší nevyhovující kopie Databáze. Jestliže toto úsilí nepovede k fungování Databáze v souladu se zárukami zde uvedenými, budete mít možnost obdržet přiměřenou náhradu ceny, kterou jste za Databázi zaplatili, nebo odstoupit od této Smlouvy. Toto je úplná odpovědnost společnosti HERE a Váš jediný opravný prostředek proti ní. S výjimkou skutečností výslovně uvedených v tomto oddíle společnost HERE nezaručuje ani nečiní žádná prohlášení ohledně užití výsledků užívání Databáze co do správnosti, přesnosti, spolehlivosti nebo jiného hlediska. Společnost HERE nezaručuje, že Databáze je nebo bude bez chyb. Žádné ústní nebo písemné informace nebo rady poskytnuté ze strany společnosti HERE, Vašeho dodavatele nebo jakékoli jiné osoby netvoří záruku ani žádným způsobem nerozšiřují rozsah omezené záruky výše popsané. Omezená záruka stanovená v této Smlouvě se nedotýká žádných statutárních zákonných práv, která můžete mít ze zákonného ručení proti skrytým vadám, ani je nepoškozuje.

Pokud jste Databázi nezískali od HERE přímo, můžete mít kromě zde uvedených práv zaručených společností HERE další zákonná statutární práva vůči osobě, od níž jste Databázi získali v závislosti na právním řádu Vaší jurisdikce. Výše uvedená záruka společnosti HERE se takových zákonných práv nedotýká. Tato práva můžete uplatňovat nezávisle na záručních právech zde udělených.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Cena Databáze nezahrnuje žádné protiplnění za předpokládaná rizika následných, nepřímých nebo neomezených přímých škod, které mohou vzniknout v souvislosti s Vaším užíváním Databáze. Společnost HERE tudíž v žádném případě nenese odpovědnost za jakékoli následné nebo nepřímé škody, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty dat nebo nemožnosti používání, utrpěné Vámi nebo jakoukoli třetí stranou, které vyplývají z Vašeho užívání Databáze, ať již při žalobě ze Smlouvy nebo deliktu nebo na základě záruky, a to i tehdy, byla-li společnost HERE vyzkoušena o možnosti vzniku takových škod. Odpovědnost společnosti HERE za přímé škody je v každém případě omezena cenou Vaší kopie Databáze.

OMEZENÁ ZÁRUKA A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI UVEDENÉ V TÉTO SMLouvĚ SE NEDOTÝKÁ ANI NEPOŠKOZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA V PŘÍPADĚ, KDY JSTE NABYL(A) DATABÁZI JINAK NEŽ V PRŮBĚHU PODNIKÁNÍ.

VAROVÁNÍ

Databáze může obsahovat nepřesné nebo neúplné informace, což je způsobeno uplynutím času, změnou podmínek, využitými zdroji a podstatou sbírání komplexních geografických dat, což může vést k nesprávným výsledkům. Databáze mimo jiné nezahrnuje ani neodráží informace o přepravním čase a může nezahrnovat informace o bezpečnosti blízkého okolí, vymáhání práva, pomoci při stavu nouze, stavebních pracích, uzávěrách silnic nebo jízdních pruhů, stoupání nebo sklonu vozovky, výškových, hmotnostních či jiných omezeních mostů, silničních podmínkách, zvláštních událostech v závislosti na značce navigačního systému, který vlastníte.

ROZHODNÉ PRÁVO

Tato Smlouva se řídí zákony jurisdikce, v níž máte pobyt k datu získání Databáze. Pokud byste v té době měli pobyt mimo Evropskou unii nebo Švýcarsko, bude uplatněno právo jurisdikce v rámci Evropské unie nebo Švýcarska, kde jste Databázi získali. Ve všech ostatních případech, nebo pokud nelze jurisdikci, kde jste Databázi získali, určit, budou uplatněny zákony Nizozemska. Soudy příslušné v místě Vašeho pobytu v době, kdy jste Databázi získali, budou mít pravomoc nad jakýmkoli sporem vyplývajícím z této Smlouvy nebo s ní spojeným, aniž by tím bylo dotčeno právo společnosti HERE vznášet nároky ve Vašem tehdejšími místě pobytu.



◀◀ **Související informace**

- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)
- Autorské právo pro mapovou navigaci (str. 60)

Autorské právo pro mapovou navigaci

Informace o autorském právu (© Copyright) najdete v části "Licenční smlouva na mapovou navigaci"

Související informace

- Aktualizace mapových dat pomocí služby MapCare (str. 52)
- Licenční smlouva na mapovou navigaci (str. 58)

ABECEDNÍ SEZNAM

A

Aktivace systému	6
Aktualizace mapových dat	52, 53, 54

B

Body zájmů (POI)	25
------------------	----

C

Cíl	20, 25
Copyright	58, 60

D

Dohoda o licenci	58
Dopravní informace	48
vysílání	38
Dopravní informace v reálném čase (RTTI)	38
Dopravní problémy podél trasy	33

H

Hlasové ovládání	14, 15
Nastavení	16

I

Informační karta	33
Itinerář a alternativní trasa	30

M

Možnosti mapy	43
Možnosti navádění	42, 46, 49

N

Nastavení	
Možnosti mapy	43
Nastavit cíl	20, 21, 23, 25, 26
Naváděcí body v itineráři	31
Navádění	
rychlý průvodce	6

O

Objekty	
Symboly	25
Objížďka	34
Otázky a odpovědi	56

P

POI podél trasy	32
Přeprava vozu	57

S

Send to Car	26
Symboly	
objekty	25

Z

Zobrazení mapy	43
----------------	----

